

# МАЛЕНЬКИЕ ЧАРОДЕЙКИ



Книга 3



Тайна трех торговцев



Текст Жорис Шамблен

Художник и колорист Люсиль Тибодье

#эксмогетство

Москва  
2021

## Спасибо:

- всей К-Теат, Жорису и Маржори;
- Джону;
- всей моей семье за неизменную поддержку;
- Давиду, всегда.

Люсиль

Издание для досуга      Демалысқа арналған баспа  
Для детей среднего школьного возраста      Орта мектеп жасындағы балаларға арналған

Серия «Графические романы (7–10 лет)»

**МАЛЕНЬКИЕ ЧАРОДЕЙКИ. Тайна трех торговцев**      **Sorcières Sorcières T03 — Le Mystère des trois marchands**  
Графический роман. Книга 3

(Орыс тілінде)      Scénario Joris Chamblain  
Текст Жорис Шамблен      Dessin et couleurs Lucile Thibaudier  
Художник и колорист Люсиль Тибодье

Перевод с французского М. Н. Приморской

Ответственный редактор Е. И. Саломатина

Редактор И. В. Позина

Выпускающий редактор А. В. Паулан

Дизайн обложки Л. А. Ласица

Компьютерная вёрстка Г. А. Берковского

Корректор И. А. Ковергина

Соответствует Техническому регламенту ТР ТС 007/2011  
КО ТР 007/2011 техникалық регламентіне сәйкес келеді

Страна происхождения: Российская Федерация  
Шығарылған елі: Ресей Федерациясы

ООО «Издательство «Эксмо»

123308, Россия, город Москва, улица Зорге, дом 1, стр. 1, эт. 20, каб. 2013. Тел.: (495) 411-68-86.

Home page: [www.eksmo.ru](http://www.eksmo.ru) E-mail: [info@eksmo.ru](mailto:info@eksmo.ru)

Өндіруші: «ЭКСМО» АҚБ Баспасы, 123308, Ресей, қала Мәскеу, Зорге көшесі, 1 үй, 1 ғимарат, 20 қабат, офис 2013 ж.  
Тел. 8 (495) 411-68-86

Home page: [www.eksmo.ru](http://www.eksmo.ru) E-mail: [info@eksmo.ru](mailto:info@eksmo.ru)

Тауар белгісі: «Эксмо»

Интернет-магазин: [www.book24.ru](http://www.book24.ru)

Интернет-магазин: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)

Интернет-дүкен: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)

Импортер в Республику Казахстан ТОО «РДЦ-Алматы»

Қазақстан Республикасындағы импорттаушы ТОО «РДЦ-Алматы»

Дистрибьютор и представитель по приёму претензий на продукцию,

в Республике Казахстан: ТОО «РДЦ-Алматы»

Қазақстан Республикасында дистрибьютор және өнім бойынша арыз-талаптарды

қабылдаушының өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС.

Алматы қ., Домбровский көш., 3 «а», литер Б, офис 1.

Тел.: 8 (727) 251-59-90/91/92; E-mail: [RDC-Almaty@eksmo.kz](mailto:RDC-Almaty@eksmo.kz)

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.

Сертификация — қарастырылған

Сертификация туралы ақпарат сайтта: <http://eksmo.ru/certification/>

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ о техническом регулировании  
можно получить по адресу: <http://eksmo.ru/certification/>

Дата изготовления / Подписано в печать 26.10.2020.

Формат 60×84/8. Гарнитура Blushes.

Печать офсетная. Бумага мелованная. Усл. печ. л. 5,60.

Тираж 3000 экз. Заказ №

Отпечатано в ОАО «Тверской полиграфический комбинат».  
170024, Россия, г. Тверь, пр-т Ленина, 5.

УДК 087.5

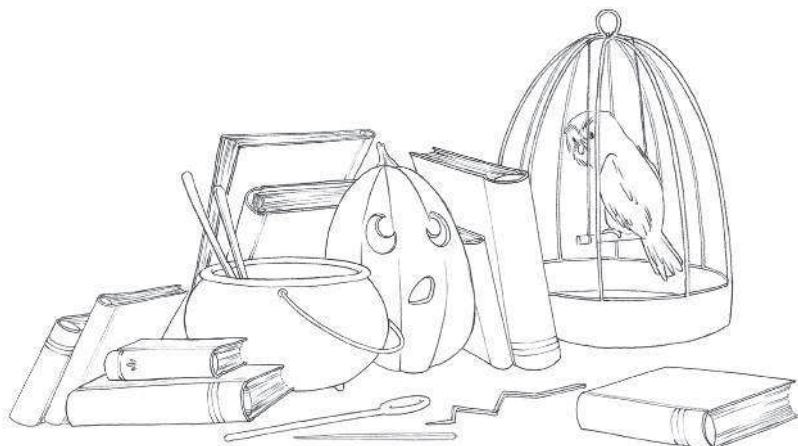
ББК 84

ISBN 978-5-04-110797-0

© 2016 Kennes Éditions Joris Chamblain et Lucile Thibaudier

© 2019 М. Н. Приморская, перевод

© Издательство «Эксмо», издание на русском языке, 2020











Мои любимые племяшки! Как спалось?



Доброе утро, дядя Алистер.

Пора подкрепиться!

Треланая книга! Каферос!

Дядя Али... там что-то горит!



Наварил его полный каферосник...

И забыл!



Что?

Дети же не пьют каферос.

Правда?



Пойду тогда сделаю вам тыквенный сок.



Дело в том, что... давненько тут не было детей.

Значит, когда-то были? Я думала, у тебя нет семьи...



О, это давняя история...

Все началось в тот день, когда я собирался опустошить библиотеку ветхого особняка...



Наследники пригласили меня, чтобы выкупить колдовские книги... но там я встретил юную Мелисандру.



Дом должны были снести, а Мели не хотела возвращаться к родителям...



Я предложил ей пожить у меня, пока она что-нибудь не надумает.



Мели была не из болтливых и читала все, что под руку попадалось.

А потом как-то утром она сбежала. Я пытался ее найти, но безуспешно.



И с тех пор ты о ней не слышал?

Однажды пришло письмо о том, что у нее все хорошо, благодаря мне она нашла свою цель. И я перестал волноваться.



Бульк

Ну все, бегите! А я пойду подготовлю товары.



Ладно, пока.

Ну что, готовы? Денек будет безумный, вот увидите!



В путь!

